



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

17 juli 2001

## PRESSMEDDELANDE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 13 juli 2001

#### I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 13 juli 2001 ökade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,3 miljarder EUR till 273,9 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,1 miljarder EUR till 28 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 1,1 miljarder EUR till 352,5 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 5,4 miljarder EUR till 33,5 miljarder EUR.

#### II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 12,7 miljarder EUR till 209,5 miljarder EUR. Onsdagen den 11 juli 2001 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 85 miljarder EUR och ersattes med en ny på 73 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,2 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,8 miljarder EUR (jämfört med 0,1 miljarder EUR föregående vecka).

### **III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet**

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 5,4 miljarder EUR till 127,2 miljarder EUR.

**Europeiska centralbanken**

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Texten får återges om källan anges.**



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 13 juli 2001

(Miljoner EUR)

| Tillgångar                                                                                           | Ställning per den<br>13 juli 2001 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner | Skulder                                                                                              | Ställning per den<br>13 juli 2001 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 Guld och guldfordringar                                                                            | 128.512                           | 0                                                                      | 1 Utelöpande sedlar                                                                                  | 352.516                           | -1.132                                                                 |
| 2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför<br>euroområdet                                |                                   |                                                                        | 2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska<br>transaktioner |                                   |                                                                        |
| 2.1 Fordringar på IMF                                                                                | 29.584                            | -96                                                                    | 2.1 Löpande räkningar<br>(inklusive kassakrav)                                                       | 127.199                           | -5.396                                                                 |
| 2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper,<br>lån och andra tillgångar                                | 250.833                           | 50                                                                     | 2.2 Inlåningsfacilitet                                                                               | 791                               | 665                                                                    |
|                                                                                                      | 280.417                           | -46                                                                    | 2.3 Inlåning med fast löptid                                                                         | 0                                 | 0                                                                      |
| 3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet                                         | 23.247                            | 890                                                                    | 2.4 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                 | 0                                                                      |
| 4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet                                              |                                   |                                                                        | 2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter                                                              | 5                                 | -49                                                                    |
| 4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån                                                        | 5.687                             | 325                                                                    |                                                                                                      | 127.995                           | -4.780                                                                 |
| 4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom<br>ERM2                            | 0                                 | 0                                                                      | 3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet                                            | 4.393                             | 69                                                                     |
|                                                                                                      | 5.687                             | 325                                                                    | 4 Emitterade skuldcertifikat                                                                         | 3.784                             | 0                                                                      |
| 5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till<br>penningpolitiska transaktioner |                                   |                                                                        | 5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet                                              |                                   |                                                                        |
| 5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner                                                        | 154.000                           | -12.000                                                                | 5.1 Offentliga sektorn                                                                               | 33.486                            | -5.424                                                                 |
| 5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner                                                        | 59.999                            | 0                                                                      | 5.2 Övriga skulder                                                                                   | 5.414                             | -213                                                                   |
| 5.3 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                 | 0                                                                      |                                                                                                      | 38.900                            | -5.637                                                                 |
| 5.4 Strukturella repotransaktioner                                                                   | 0                                 | 0                                                                      | 6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet                                               | 8.722                             | 30                                                                     |
| 5.5 Utlåningsfacilitet                                                                               | 25                                | -148                                                                   | 7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet                                          | 4.099                             | 171                                                                    |
| 5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter                                                           | 33                                | 15                                                                     | 8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet                                    |                                   |                                                                        |
|                                                                                                      | 214.057                           | -12.133                                                                | 8.1 Inlåning och övriga skulder                                                                      | 18.460                            | 416                                                                    |
| 6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet                                           | 412                               | 73                                                                     | 8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2                                  | 0                                 | 0                                                                      |
| 7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet                                           | 27.967                            | -118                                                                   |                                                                                                      | 18.460                            | 416                                                                    |
| 8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn                                                        | 70.157                            | -1                                                                     | 9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF                                       | 7.183                             | 0                                                                      |
| 9 Övriga tillgångar                                                                                  | 91.914                            | 490                                                                    | 10 Övriga skulder                                                                                    | 74.520                            | 343                                                                    |
|                                                                                                      |                                   |                                                                        | 11 Värderegleringskonton                                                                             | 141.340                           | 0                                                                      |
|                                                                                                      |                                   |                                                                        | 12 Eget kapital                                                                                      | 60.458                            | 0                                                                      |
| <b>Summa tillgångar</b>                                                                              | <b>842.370</b>                    | <b>-10.520</b>                                                         | <b>Summa skulder</b>                                                                                 | <b>842.370</b>                    | <b>-10.520</b>                                                         |

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.